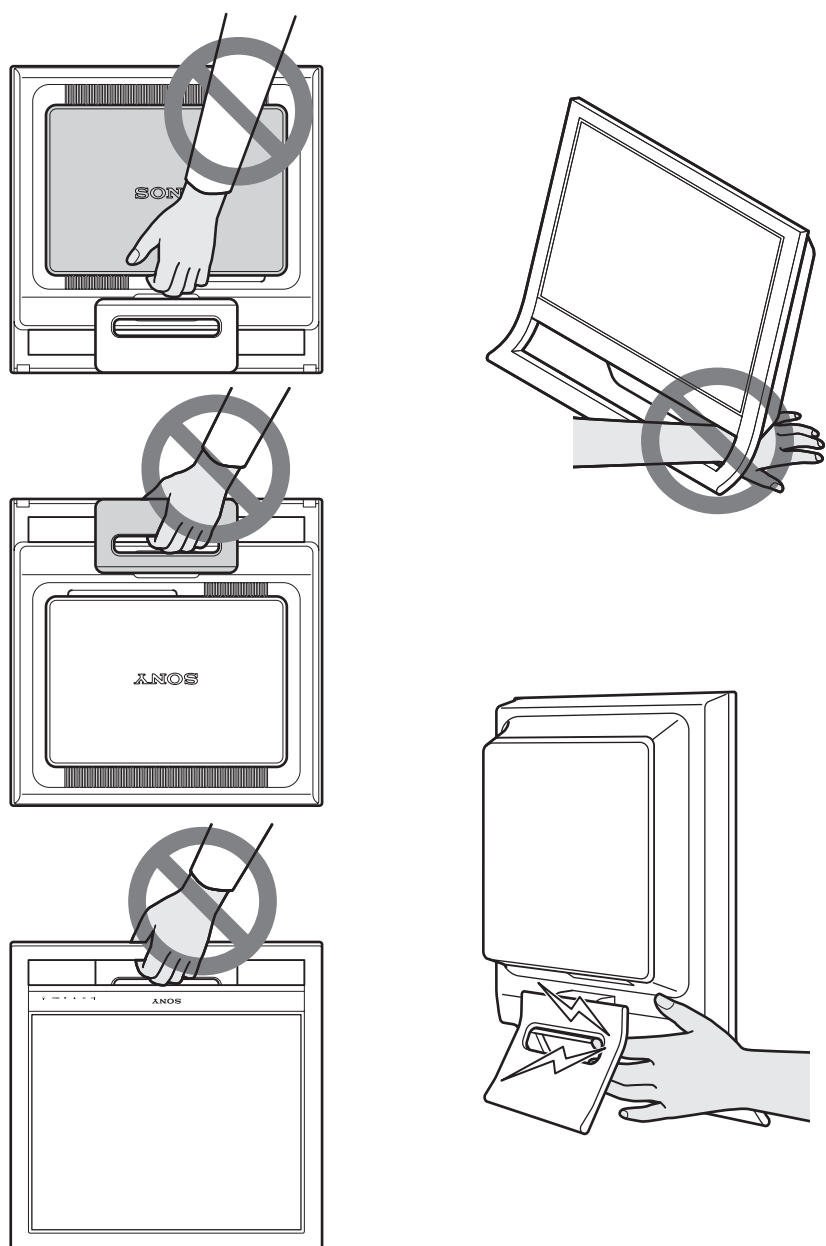


Precautions / Précautions / Sicherheitsmaßnahmen / Precauciones / Precauzioni / Меры предосторожности / Försiktighetsåtgärder  
 Voorzorgsmaatregelen / ご注意 / 使用前注意事項



© 2004 Sony Corporation

Printed in Korea

**Français****ATTENTION**

- **Ne transportez pas l'écran en le saisissant par le dessous, le couvercle arrière ou le support.**

Si vous saisissez le support ou le dessous de l'écran, celui-ci devient instable.

Si vous saisissez le couvercle arrière, l'écran risque de se détacher de celui-ci et de tomber, ce qui peut l'endommager ou provoquer des blessures.

- **Prenez garde à ne pas coincer une partie du corps dans l'espace du support ou du dessous de l'écran. Cette mise en garde s'applique également aux animaux domestiques.**
- **Lorsque vous réglez les angles d'inclinaison de l'écran, prenez garde de ne pas vous coincer les doigts entre le support et l'écran.**

**Deutsch****VORSICHT**

- **Halten Sie den Bildschirm beim Tragen nicht am Ständer, der hinteren Abdeckung oder unten am Bildschirm.**

Wenn Sie den Bildschirm am Ständer oder unten am Bildschirm halten, kann er kippen.

Wenn Sie ihn an der hinteren Abdeckung halten, kann diese sich vom Bildschirm lösen und der Bildschirm kann herunterfallen und beschädigt werden. Außerdem besteht in diesem Fall Verletzungsgefahr.

- **Achten Sie darauf, dass kein Körperteil und auch kein Haustier in der Lücke am Ständer oder unten am Bildschirm eingeklemmt wird.**
- **Achten Sie beim Einstellen der Neigung und Drehung des Bildschirms darauf, sich nicht die Finger zwischen dem Ständer und dem Bildschirm einzuklemmen.**

**English****CAUTION**

- **Do not grab the stand, back cover, or the bottom of the display when carrying the display.**

If you grab the stand or the bottom of the display, the display will be unstable.

If you grab the back cover, the display may disconnect from the back cover and fall, resulting in a damaged display or injury.

- **Be careful not get a part of your body or an animal caught in the gap of the stand or of the bottom of the display.**
- **When you adjust the angles of the display, be careful not to get your fingers caught between the stand and the display.**

**Español****PRECAUCIONES**

- **No transporte la pantalla sujetándola por el soporte, la cubierta posterior o la parte inferior.**

Si la sujeta por el soporte o la parte inferior, la pantalla se desestabilizará.

Si la sujeta por la cubierta posterior, la pantalla podría desprenderse de dicha cubierta y caerse, lo que podría provocar daños personales o materiales.

- **Evite que cualquier parte de su cuerpo o que alguna mascota pueda quedar atrapada en el hueco del soporte o de la parte inferior de la pantalla.**
- **Cuando ajuste los ángulos de la pantalla, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el soporte y la misma.**

**Italiano****ATTENZIONE**

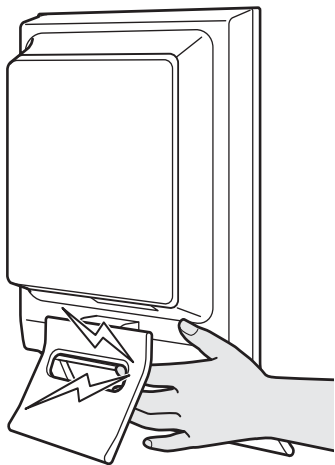
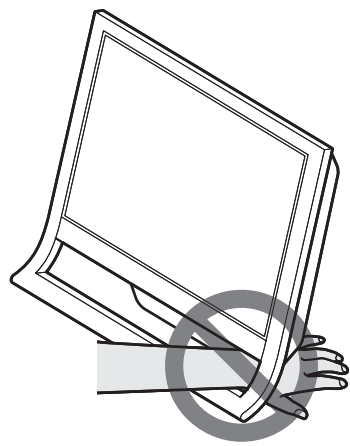
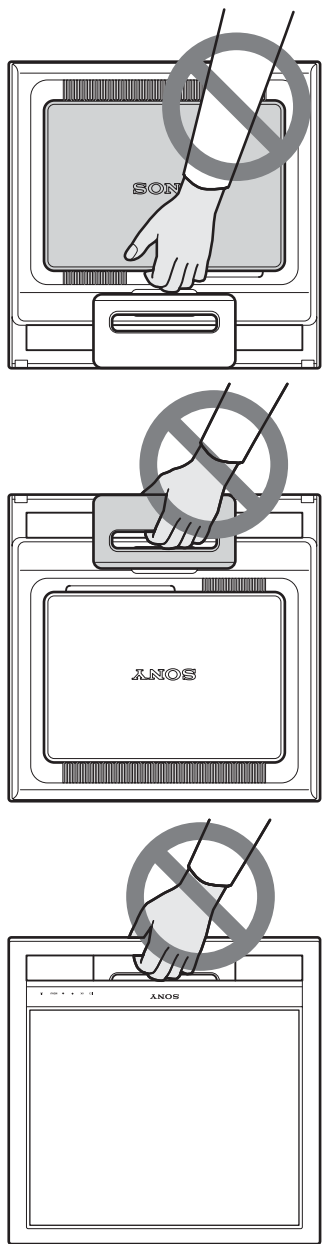
- **Per trasportare lo schermo, non afferrare il supporto, il coperchio posteriore o la parte inferiore dello schermo stesso.**

Se si afferra il supporto o la parte inferiore dello schermo, quest'ultimo sarà instabile.

Se si afferra il coperchio posteriore, questo potrebbe staccarsi dallo schermo il quale di conseguenza potrebbe cadere e danneggiarsi o provocare lesioni alle persone.

- **Fare attenzione a non incastrare una parte del corpo nello spazio tra il supporto e la parte inferiore dello schermo ed evitare che vi passino animali domestici.**
- **Durante la regolazione dell'angolazione del display, prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il supporto e il display.**





## Русский

### ВНИМАНИЕ

- **Переносить дисплей, не держите его за подставку, заднюю крышку или нижнюю панель.**  
Если переносить его за подставку или нижнюю панель, дисплей будет неустойчивым.  
Если брать за заднюю крышку, дисплей может отсоединиться и упасть; это может стать причиной травмы или поломки дисплея.
- **Остерегайтесь защемления каких-либо частей тела или домашнего животного в подставке или нижней панели дисплея.**
- **При регулировке углов наклона дисплея следите за тем, чтобы Ваши пальцы не попали между подставкой и дисплеем.**

## Svenska

### VARNING!

- **Håll inte i bildskärmens stativ, bakre panel eller underdel då du bär skärmen.**  
Om du håller i bildskärmens stativ eller underdel blir skärmen ostadig.  
Om du håller i den bakre panelen kan skärmen kopplas loss från den bakre panelen och falla, vilket kan resultera i personskada eller att skärmen skadas.
- **Var försiktig så att ingen kroppsdel eller något husdjur kommer i kläm i mellanrummet vid stativet eller skärmens underdel.**
- **Se upp så att du inte klämmer fingrarna mellan stället och bildskärmen när du justerar bildskärmens vinkel.**

## Nederlands

### LET OP

- **Neem het beeldscherm bij het dragen niet vast aan de stand, de achterklep of onderaan.**  
Wanneer u het beeldscherm bij de stand of onderaan vastneemt, kan het onstabiel worden.  
Wanneer u de achterklep vastneemt, kan het scherm loskomen van de klep en vallen, met mogelijk schade of letsel tot gevolg.
- **Let op dat er geen lichaamsdeel noch huisdier in de spleet van de stand of onderaan het beeldscherm terecht komt.**
- **Wees voorzichtig dat uw vingers niet beklemd raken tussen de standaard en het beeldscherm als u de hoeken van het beeldscherm aanpast.**

## 日本語

### ご注意

- **本機を持ち運ぶときは、スタンドやバックカバー、ディスプレイ底部を持たないでください。**  
スタンドやディスプレイ底部を持つと不安定です。  
バックカバーを持つと、本機がバックカバーから外れて落下し、けがや故障の原因となることがあります。
- **ディスプレイ底部やスタンドの隙間に、体の一部や動物がはさまらないように注意してください。**
- **ディスプレイの向きを変えるときは、スタンドとディスプレイの間に手をはさまないように注意してください。**

## 中文

### 注意

- **搬运显示器时，请勿抓握支架、后盖或显示器底部。**  
如果抓握支架或显示器底部，显示器会不平稳。  
如果抓握后盖，显示器会与后盖脱离并掉落，导致显示器损坏或人员受伤。
- **请当心勿让身体部位或动物被支架或显示器底部的间隙夹住。**
- **当调节显示器角度时，请当心勿让手指被支架和显示器夹住。**

